

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 1998 година

**относно определяне на специални условия, регулиращи вноса на рибни
продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Танзания**

(нотифицирано под документ номер C(1998) 1855)

(Текст от значение за ЕИП)

(98/422/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

Като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно определяне на ветеринарно-санитарните условия за производството и пускането на пазара на рибни продукти¹, последно изменена от Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че експерт на Комисията е направил инспекционна визита на Танзания, за да провери условията, при които рибните продукти са произведени, съхранени и изпратени в Общността;

като има предвид разпоредбите от законодателството на Танзания за здравни инспекции и наблюдение на рибни продукти може да се разглеждат еквивалентни на тези, постановени в Директива 91/493/ЕИО;

Като има предвид, че в Танзания Fisheries Division (FD) към Министерство на природните ресурси и туризма може ефективно да удостовери приложението на законодателството в сила;

като има предвид, че процедурата за получаване на здравния сертификат, посочен в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО трябва също да обхване определението за образец на сертификат, минималните изисквания по отношение на езика(иците), на които трябва да бъде изготвен и длъжността на лицето, което има право да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се постави марка на пакетите с рибни продукти с името на третата страна и номер на одобрение/регистрация на предприятието, кораба-фабрика, хладилния склад или хладилен кораб на произход;

¹ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр 15.

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се направи списък от одобрени предприятия, кораби-фабрики или хладилни складове; като има предвид, че трябва да се изготви списък с хладилни кораби, регистрирани съгласно Директива 92/48/ЕИО²; като има предвид, че този списък трябва да се изготви на базата на съобщение от FD до Комисията; като има предвид, че FD трябва да гарантира съответствие с разпоредбите, определени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като взе предвид, че FD предостави официални гаранции, по отношение на спазването правилата, постановени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО и по отношение на изпълнението на изискванията, еквивалентни на тези, постановени от тази директива за одобрение или регистрация на предприятия, кораби-фабрики, хладилни складове или хладилни кораби;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

Fisheries Division (FD) към Министерство на природните ресурси и туризма е компетентният орган в Танзания за проверка и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти и продуктите от аквакултури, произхождащи от Танзания трябва да отговарят на следните условия:

1. всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от една страница в съответствие с образца от приложение А;
2. продуктите трябва да идват от одобрени предприятия, кораби-фабрики, хладилни складове или хладилни кораби, изброени в приложение Б;
3. освен в случаи на замразени рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производство на консервирани храни, на всички пакети трябва да присъства думата „ТАНЗАНИЯ” и номера на одобрение/регистрация на предприятието, кораба-фабрика, хладилния склад или хладилния кораб на произход с незаличими букви.

² ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 41.

Член 3

1. Сертификатите, посочени в член 2, параграф 1, се изготвят на поне един официален език на държавата-членка, в която се осъществяват проверките.
2. Сертификатите трябва носят името, качеството и подписа на представителя на FD и официалния печат на последния в цвят, различен от този на другите данни.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 1998 година.

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури, произхождащи от Танзания и
предназначени за износ в Европейската общност, с изключение на
двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги под
всякаква форма

Референтен №:.....

Страна на изпращане: ТАНЗАНИЯ

Компетентен орган: Fisheries Division (FD) към Министерство на природните
ресурси и туризма

I. Данни, идентифициращи рибните продукти

- описание на рибни продукти и продукти от аквакултури¹:.....
- - вид (научно наименование):.....
- - представяне на продукта и тип на обработка(²):.....
- кодов номер (когато има):.....
- тип опаковка:.....
- нето тегло:.....
- необходима температура на складиране и транспортиране:.....

II. Произход на продуктите

Име(на) и номер на официално одобрение(я) на предприятие(я), кораб-
фабрика(и) или хладилен склад(ове), одобрен(и) от GSB за износ за ЕО:
.....
.....

III. Местоназначение на продуктите

Продуктите се изпращат.....
от:

(място на изпращане)

за:.....

(страна и местоназначение)

със следния транспорт:.....

Име и адрес на изпращача:.....

Име на получателя и адрес на местоназначението:.....

IV. Здравна атестация

- Официалният инспектор удостоверява, че рибните продукти или
продуктите от аквакултури, описани по-горе:
 - 1. са уловени и манипулирани на борда на съдове в
съответствие с здравните правила, постановени с Директива
92/48/ЕИО;

¹ Ненужното се зачерква.

² живи, размразени, замразени, осолени, пушени, консервирани др.

2. са разтоварени, манипулирани и когато е необходимо, пакетиранни, приготвени, преработени, замразени, размразени и съхранявани хигиенично в съответствие с изискванията, постановени в глави II, III и IV от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
 3. са били подложени на здравен контрол в съответствие с глава V от приложение към Директива 91/493/ЕИО;
 4. са пакетиранни, маркирани, съхранявани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;
 5. не са от токсични видове или видове, съдържащи биотоксини;
 6. са минали задоволително органолептична, паразитологична, химична и микробиологична проверки, определени за някои категории рибни продукти от Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.
- Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларира, че е запознат с разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО, Директива 92/48/ЕИО и Решение 98/147/ЕО.

Съставен в..... на.....
(място) (дата)

Официален печат¹

.....
(подпис на официалния инспектор¹)

.....
(име с главни букви, длъжност и квалификация на подписващия)

¹ Цветът на печата и на подпис трябва да са различни от този на другите данни в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

I. СПИСЪК НА ОДОБРЕНИ ПРЕДПРИЯТИЯ

Номер	Наименование	Адрес
A-PP-200	Hellas Tanzania Mafia Fish. Processing Plant Ltd	Mafia Island
A-PP-203	Fruits De la Mer Ltd	Dar es Salaam
A-PP-205	Vickfish Ltd	Mwanza
A-PP-206	Fish Pak Tanzania Ltd	Musoma
A-PP-207	Tan Perch Ltd	Mwanza
A-PP-208	Nile Perch Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-209	Tanzania Fish Processors Ltd	Mwanza
A-PP-210	Mwanza Fishing Industries Ltd	Mwanza
A-PP-211	Victoria Fisheries Ltd	Mwanza
A-PP-214	Selthmar Ocean Products Ltd Kilwa	Masoko
A-PP-215	Omega Fish Ltd	Mwanza
A-PP-217	M/S Lucia Abdulle Omari	Dar es Salaam

II. СПИСЪК С ХЛАДИЛНИ КОРАБИ

Номер	Наименование	Пристанище
A-102 MFV	ARUSHA (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-103 MFV	ODYSSEAS (Heltanco Ltd)	Dar es Salaam
A-106 MFV	BANUSO II (Den-Tan Resources Ltd)	Dar es Salaam
A-110 MFV	MAMA LEDA (Tramico Investment Company Ltd)	Dar es Salaam
A-111 MFV	MARIETTA (African Fishing Co. Ltd)	Dar es Salaam

Номер	Наименование	Пристанище
A-112 MFV	MTONI (Ocean Fisheries (T) Ltd)	Dar es Salaam
A-113 MFV	MAENDELBE0 (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-114 MFV	CONNIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-115 MFV	CANADA (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
A-116 MFV	DEBBIE (African Fishing Company Ltd)	Dar es Salaam
B-110 MFV	ALWALY	Dar es Salaam
B-111 MFV	SEASHORE I	Dar es Salaam
B-112 MFV	SEASHORE II	Dar es Salaam